

## RUTA ROMÁNICA DE ARAN (RRd'Aran)



La Ruta Románica te lleva a conocer uno de los grandes tesoros del valle: su patrimonio artístico, conservado en las iglesias y capillas. Conjuntos escultóricos y pictóricos de diversos estilos (románico, gótico, renacentista), obras de arte originales, arquitectura románica y gótica... su riqueza, su estado de conservación, hacen de esta ruta una experiencia única.

## DESCUBRE EL VALLE

### 1 VAL DE TORAN



Un recorrido por pequeños pueblos típicos cerca de la frontera con Francia: Porcingles, Bordius, Sant Joan de Toran. Al final de la pista asfaltada, el Refugio Honeria es punto de partida de interesantes rutas de senderismo.

### 2 BAUSEN Y BÒSC DE CARLAC



Ruta de senderismo desde el pueblo de Bausen, impresionantes paisajes y un bosque de hayas centenarias.

### 3 LES



Típica población del Baish Aran cercana a la frontera francesa. Destaca la **CAPELA DE SANT BLAS (RR d'ARAN)**, cerca de la **BARONÍA DE LES**, antigua residencia de los barones de Les, y a los pies de las ruinas del **CASTILLO FEUDAL** (s. XII – XV), la **FACTORÍA DE CAVIAR NACARII** y las **TERMAS BARONÍA DE LES**.

### PARQUE DE AVENTURA - NATURARAN



Parque de aventura situado en el camping Cauraca con circuitos de tirolinas, puentes tibetanos, ... de diferentes niveles de dificultad.

### VÍAS FERRATAS



2 vías ferratas con 3 itinerarios de diferentes niveles de dificultad. Incluye puente tibetano situado a 200 m de altura.

### 4 BOSSÒST



Importante actividad comercial. Destaca su lavadero y las siete capillas que rodean la población.

**GLÈISA MAIR DE DIU DERA PURIFICACION (RRD'ARAN)**  
Magnífico exponente del románico de Aran, declarada Bien Cultural de Interés Nacional.

### 5 ARAN PARK - PÒRT DETH PORTILHON



Parque de fauna: Lobos blancos y grises, osos, ciervos, lince, marmotas... el recorrido termina en un museo didáctico.

### 6 PORTILHON Y CÒTH DE BARETJA



Desde Bossòst, acceso a un impresionante bosque de abetos y a espectaculares vistas.

### 7 MINA VICTÒRIA



Recorrido guiado en verano por una antigua mina de zinc.

### 8 VILAMÒS



**MUSÈU CÒ DE JOANCHIQUET**  
Una inmersión en la vida de una casa típica aranesa, habitada desde el s. XVII, antes de la electricidad, el esquí...

**GLÈISA DE SANTA MARIA (RRD'ARAN)**

### 9 LA CASA DETH SENHOR ARRÒS

Casa señorial del s. XIX, sede de ceremonias del Conselh Generau d'Aran, del Archiu Istòric Generau y del Institut d'Estudis Aranesi.



### 10 SAUT DETH PISH



Impresionante cascada. Acceso por pista forestal asfaltada, recorriendo la Val de Varradòs, con vistas al macizo de la Maladeta.

### 11 BASSA D'ÒLES Y BÒSC DE VARICAUBA



Uno de los pocos estanques con acceso apto para vehículos. Ideal para pasar el día en familia cercano al área de picnic del Plan Batalhèr.

### 12 ARTIGA DE LIN Y UELHS DETH JOEU



Acceso por pista forestal asfaltada que sigue la Ribèra deth Joeu hasta el Plan dera Artiga, punto de inicio de recorridos de senderismo y del nacimiento del río, en los llamados "Uelhs deth Joeu". Las aguas procedentes del glaciar del Aneto, corren subterráneamente 4 km y reaparecen en este lugar increíble.

### 13 GLÈISA DE SANT PEÏR-BETLAN (RRD'ARAN)



### 14 GLÈISA DE SANT ESTÈU MONTCORBAU(RRD'ARAN)



### 15 GLÈISA DE SANT FÈLIX - VILAC (RRD'ARAN)



### 16 VAL DETH SALIENT



Una pista forestal llega hasta cotas superiores a 2000 m: prados alpinos, grandes panorámicas, acceso fácil a cimas como el Tuc d'Arenho o el de la Pincèla, el Mirador de la Ribèra deth Salient con vistas sobre Vielha, son algunos de los atractivos del recorrido. Se recomienda vehículo todo terreno.

### 17 GLÈISA DE SANT MARTIN DE TOURS-GAUSAC (RRD'ARAN)



### 18 GLÈISA DE ST. ANDREU - CASAU (RRD'ARAN)



### 19 VIELHA



Capital de la Val d'Aran situada a 974 m y con un interesante casco antiguo, atravesada por los ríos Nère y Garona.

**GLÈISA DE SANT MIQUÈU (RRD'ARAN)**  
Importante retablo gótico y espectacular imagen románica del Crist de Mijaran (s. XII)

### MUSÈU DERA VAL D'ARAN

La historia del valle, desde la formación de los Pirineos a nuestros días.

### FABRICA DERA LAN

La transformación de la lana virgen, en una fábrica del siglo XIX convertida en museo.

### CÒ DE RODÈS

Casa señorial rehabilitada, con fachada renacentista

### MENHIR MIJARAN

### 20 CASCADAS DE MOLIÈRES Y BÒSC DE CONANGLES



Sendero hacia el valle de Molières, coronado por el pico del mismo nombre. El camino pasa por cascadas y un bosque de hayas. El refugio de Conangles es punto de salida a una excursión por el hayedo que le da nombre.

### 21 GLÈISA DE SANT ESTÈU - BETREN (RRD'ARAN)



### 22 ESCUNHAU - GLÈISA DE SANT PEÏR (RRD'ARAN)



### CÒ DE PEÏRJOAN

Casa renacentista

### 23 BAQUEIRA BERET



Estación de esquí, con posibilidad de acceso en los meses de verano desde el Plan de Beret.

### 24 ARTIES



Encantador pueblo de la Val d'Aran presidido por el espectacular pico del Montardo (2833 m).

**GLÈISA DE SANTA MARIA (RRD'ARAN)**  
Destaca un rico conjunto de pintura mural renacentista (s. XVI). Declarada Bien Cultural de Interés Nacional.

### GLÈISA DE SANT JOAN

Iglesia gótica rehabilitada como espacio de exposiciones temporales del Museu dera Val d'Aran.

### CASA PAULET. Casa del s. XVI

### CÒ DE PORTOLÀ

Antiguo casal de los Portolà, convertido en Parador Nacional. Torre del s.XVI y capilla del XVII.

### VÍA FERRATA

### 25 RESTANCA Y ESTANH DE MAR



Acceso desde Arties por pista forestal que da acceso al sendero que conduce al Refugi de la Restanca. Punto de partida de espectaculares excursiones como Estanh de Mar, Estanh de Riús o Montarto.

### 26 GESSA



**CÒ DE ROSA** . Casa señorial con torre en ángulo y ventanas renacentistas.

### 27 SALARDÚ



### Capital del municipio de Naut Aran.

**GLÈISA DE SANT ANDREU (RRD'ARAN)**  
Iglesia de transición del románico al gótico, guarda la talla del Crist de Salardú (s. XII) y un importante conjunto de pintura mural renacentista (s. XVI).

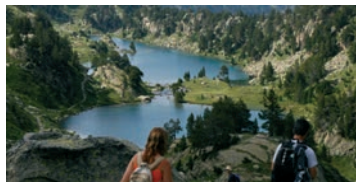
### MÒLA DE SALARDÚ

Antiguo molino de harina perfectamente conservado.

### MUSÈU PYRENMUSÈU

La experiencia de los primeros exploradores y los pioneros de los Pirineos, revivida.

### 28 ESTANHS DE COLOMÈRS



Excursión a pie obligada en la Val d'Aran, en la zona periférica del Parc Nacional d'Aigüestortes. Circo de origen glaciar rodeado de picos cercanos a los 3000 m, vistas sobre una cincuenta de lagos.

### BAHNS DE TREDÒS

Bañero más alto de Europa, situado a 1740 m.

### 29 UNHA



**GLÈISA DE SANTA EULÀRIA (RRD'ARAN)**  
**CÒ DE BRASETET**  
Construida en 1580, con torretas de ángulo, saeteras y otros elementos defensivos.

### VIA FERRATA DE UNHA

En el Poi d'Unha, 3 itinerarios, desde iniciación a expertos. 800 m de longitud y 500 de desnivel.

### MUSÈU DERA NHÈU

El museo del esquí y los deportes de nieve.

### 30 BAGERGUE



### GLÈISA DE SANT FÈLIX (RRD'ARAN)

### MUSÈU DETH CORRAU

Más de 2500 instrumentos agrícolas y de la vida tradicional

### HORMATGERIA TARRAU

Quesería, visita y degustación

### 31 ESTANHS Y MINAS DE MONTOLIU Y LIAT



Acceso desde Bagergue por pista forestal sin asfaltar (solo vehículos 4 x 4) que da acceso al sendero que conduce a los bellísimos paisajes del río Unhòla y puerto de Urets.

### 32 GLÈISA DE SANTA MARIA DE CAP D'ARAN - TREDÒS (RRD'ARAN)



### 33 CIRC DE VACIVÈR



Desde el Plan de Beret, magnífica excursión a pie a los lagos de Vacivèr y Rosari, dominados por el Tuc de Vacivèr.

### 34 PLAN DE BERET



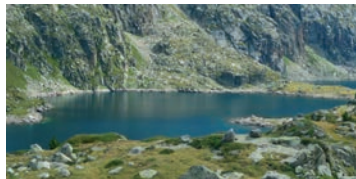
Prados dedicados al pastoreo y lugar de nacimiento de los ríos Garona y Noguera Pallaresa. Restos de monumentos arqueológicos, necrópolis, monolitos (pèires).

### 35 MONTGARRI



Antiguo santuario rodeado de un paisaje de espectacular belleza, entre prados y bosques junto al Noguera Pallaresa. Pista sin asfaltar.

### 36 ESTANHS DE SABOREDO



En el Valle de Ruda de origen glacial, existen numerosos lagos rodeados por altas cimas, situados entre el límite de nuestra comarca y el Pallars Sobirà.

### 37 PÒRT DE VIELHA



Antiguo paso natural usado como vía de comunicación entre la Val d'Aran y La Ribagorça. GR-211-5, 16,5 km, llega hasta los 2.423 m.



VAL D'ARAN  
Era essència des Pireneüs

# MAPA TURÍSTICO

#MapaTurístico

www.visitvaldaran.com

## La esencia de los Pirineos

La montaña. El románico. La gastronomía. La nieve. Las excursiones. Los bosques. Las aguas termales. La diversión. El ocio. Los deportes. Las compras. El descanso.

**Val d'Aran significa “valle de valles”: todo está aquí, en un único valle... en un valle único.**

Para que lo vivas, para que lo disfrutes: a tu ritmo, al ritmo de los días, de las puestas de sol, de las noches... en invierno, en verano, en primavera, en otoño... los Pirineos, en su esencia: la Val d'Aran.  
**Descúbrelo, recórrelo, vívelo:** aquí tienes algunas de las propuestas más interesantes para conocer a fondo el valle.

## i Oficinas de Turismo Val d'Aran

**VIELHA**  
Sarriulèra, 10 / 25530 Vielha  
Tel. 973 640110  
o.torisme@aran.org

**SALARDÚ**  
Trauèssa Balmes, 2 / 25598 Salardú  
Tel. 973 645197  
o.s.torisme@aran.org

**TOULOUSE**  
39 rue Pharaon / 31000 Toulouse  
Tel. 0033 5 34 33 76 30 /  
06 47 44 30 66  
toulouse.aran-baqueira@aran.org

**ARTIES** (+34) 608 50 37 59  
**BOSSÒST** (+34) 973 64 72 79  
**LES** (+34) 973 64 73 03



**112**  
emergencias

**973 64 00 80**  
emergencias  
VAL D'ARAN

f t y o c p in

#Val\_daran



foment  
TORISME VAL D'ARAN





